

## CAPÍTULO VII

### SIGNIFICAÇÃO DAS PREPOSIÇÕES E PARTÍCULAS

#### 801. A vel Ab:

a) **Locus unde**: *procul a domo*: longe da pátria (da casa); *longe ab oppido*: longe da cidade; *clamor usque a Capitolio excitatus*: alarido levantado das bandas do Capitólio; *venit a se*: vem da sua casa; *fulgor ab auro*: o brilho do ouro.

b) **Do lado**: *a septentrionibus*: do norte; *a fronte*: pela frente; *a tergo*: atrás; *a latere*: pelo lado; *a dextra*: à direita; *a sinistra*: à esquerda; *ab occasu et ortu solis*: do poente e do nascente; *ab imo*: do fundo da alma; *dolere ab oculis*: sofrer da vista; *ab animo aegrum esse*: estar doente do espírito; *imparati a militibus*: desprovidos de soldados; *firmus ab equitatu*: forte na cavalaria.

c) **Causa**: *niger a radiis solis*: negro por causa dos raios do sol; *dolet caput a sole*: a cabeça dói por causa do sol; *ab odio*; *ab ira*; *a spe*.

d) **Contra**: *defendere ab hostibus*: defender contra os inimigos; *tutus ab igne*: garantido contra o fogo.

e) **Pro** (*em favor de*): *dicere ab reo*: falar a favor do réu; *hoc est a me*: isto é em meu favor; *Zeno et qui ab eo sunt*: Zenão e os seus partidários.

f) **Tempus** (*desde, depois*): *a mane ad mortem usque*: desde o nascimento até à morte; *ab ovo usque ad mala*: desde o começo do jantar até à sobremesa (até ao fim); *ab urbe condita*: depois da fundação da cidade (de Roma); *a Christo natu (post Christum natum)* = depois do nascimento de Cristo; *ab inito cursu*; *a puero* (si de uno agitur), *a pueris* (si de pluribus): desde criança; *a teneris unguiculis*: desde tenra idade; *a pueritia*, *ab infantia*: desde criança; *ab incunabulis*: desde o berço; *a parvo*, *a parvulis*, *iam inde*

*usque a puero*; *ab adulescentia*: desde a mocidade; *ab adulescentulo*: desde rapaz; *a prima etate*, *ab ineunte etate*, *ab initio etatis*, *a primo etatis exordio*: desde a entrada na vida pública (desde os 17 anos mais ou menos, i. é. desde a adolescência).

g) **Munera** (cargos): *adiutor a studiis*: ajudante dos estudos; *scriba* vel *adiutor ab epistulis*, *a secretis*, *ab actis* (revista ou congresso): secretário; *a rationibus*: encarregado das contas; *a cubiculo*: camareiro; *a consiliis*: conselheiro; *a confessionibus*: confessor (v. g. (v. g. *Pater X, mihi est a...* meu confessor); *a veste*, *a supellectile*: roupeiro; *administer a publico aerario*: ministro das finanças; *a bibliotheca*: bibliotecário.

## 802. Ad.

a) **Locus**: *ite ad vos*: ide para vossa casa; *eamus ad me*: vamos para minha casa; *sedere ad latus eius*: sentar-se ao lado dele; *iacere ad pedes alicuius*: prostrar-se aos pés de alguém; *esse ad orientem*: dar para o nascente; *esse ad meridiem*: dar para o sul; *pugna ad Cannas*: a batalha de Canas; *ad tibicinem* vel *ad tibiā canere*: cantar ao som da flauta.

b) **Finis** seu **scopus**: *facultas ad scribendum*: licença para escrever; *quid ad rem?* a que propósito vem isso? que dizes a isto?

c) **Quod attinet ad** (pelo que toca): *nihil ad speciem, nihil ad pondus* = nem quanto à aparência, nem de valor algum.

d) **Præ** (em comparação de): *vir bonus, sed nihil ad Persium*: um homem bom, mas nada que se compare com Pérsio.

e) **Secundum**: *ad præscriptum*: conforme o prescrito; *ad verbum, ad litteras*: à letra; *ad amussim*: perfeitamente; *ad unguem*: com toda a perfeição; *ad simulacrum*: conforme o modelo; *ad arbitrium, ad libitum*: à vontade, livremente.

f) **Usque ad** (até): *ad ultimum, ad postremum, ad extremum*: por fim; *ad summam*: em suma; *ad summum* (vel *summum*): quando muito; *ad minimum*: quando menos; *ad assem perdere omnia*: perder tudo até ao último vintém; *reddere ad assem*: pagar até ao último vintém; *ad unum*: à uma, sem excepção.

g) **Circiter**: *ad ducentos occidit*: matou cerca de duzentos; *ad trecenti venerunt*: vieram cerca de trezentos.

b) **Tempus futurum**: *ad paucos dies*: por poucos dias; *ad tempus*: por um momento; *ad quoddam tempus*: até certo tempo; *ad multam noctem*: pela noite adiante; *ad punctum temporis*: num instante.

i) **Ad hoc, ad hæc**: além disso; *ad præsens*: por agora; *ad diem, ad dictam diem venire*: chegar a tempo, no dia marcado.

### 803. Adeo:

a) **Usque eo, usque adeo** (tanto é verdade que).

Ex.: *Adeo homines in suis vulgo rebus decipi solent...*

b) **Atque adeo** (ou antes).

Ex.: *Hoc consilio, atque adeo amentia.*

c) **Adeo non... ut...** (= *tantum abest ut... ut...*) = está tão longe de... que...

Ex.: *Adeo non tibi est inimicus, ut de te magnifice loquatur.*

### 804. Alius:

a) **Aliud alio tempore** = uma coisa num tempo, outra noutro.

b) **Alius super alium**: um sobre o outro; **alius post alium**: um atrás do outro; **alio die**: para outro dia.

c) **Alium fieri**: mudar; *in alia omnia ire, discedere, transire*: ter diferente parecer (senado); **alias res agere**: estar distraído.

### 805. Aliquando:

a) **Tandem aliquando** = até que enfim.

b) **Scribe aliquando** = acaba de escrever.

c) **Si forte aliquando, si aliquando** = se ainda algum dia.

### 806. Amplius:

a) **Non dicam amplius** = nada mais direi.

b) **Eo amplius** = ou mais, além disso.

c) **Nihil amplius** = e mais nada; **nihil amplius quam** = somente.

d) **Etiamne amplius?** = porventura ainda mais?

807. Belle:

**Satis bene:** *Declamas belle; minus belle se habet*: sente-se menos bem; **belle cecidit**: sucedeu bastante bem; **belle facere**: proceder bem; **bellissime scribere**: escrever muito bem; **bellissime cum aliquo esse**: estar muito comodamente na casa ou na companhia de alguém.

808. Bene:

a) **Multum: bene doctus**: muito douto; **bene mane**: de manhã cedo; **bene ante lucem**: muito antes de ser dia.

b) **Bene facis quod, cum...** = fazes bem em.

c) **Bene est**: está bem; **bene habere**: ter muito; **bene se habere**. sentir-se bem; **bene esse cum aliquo**: dar-se bem com alguém.

809. Commodum... cum = estava mesmo a... quando...

Ex.: **Commodum ad te scribebam, cum tuus puer venit.**

810. De:

a) **Tempus: de tertia vigilia**: na terceira vigília; **de nocte**: de noite; **de media nocte**: à meia noite; **de die**; **de medio die**; **de mense Decembri**: no mês de Dezembro.

b) **De industria (ex industria, ob industriam, industria, dedita opera, consulto, studio)** = de propósito.

c) **De integro (denuo)** = de novo.

d) **De repente, de improviso** = de repente.

e) **De scripto** (contra: *memoriter, verbis*) = por escrito.

f) **De meo, de tuo, de alieno, de publico** = à custa de...

g) **De transverso** = transversalmente.

811. Deinceps:

a) **Sucessivamente**: v. g. *Video tres fratres deinceps futuros tribunos.*

b) **Perge deinceps** = continua.

c) **Deinde deinceps** = etc., etc.

812. Diu (durante muito tempo):

a) **Diu est quod..., cum...** = já há muito que.

b) **Diu multumque vel multum diuque** = durante muito tempo.

- c) *Parum diu* = rapidamente.
- d) *Diu*: de dia; *diu nocturne*: de dia e de noite.

### 813. Ecce:

- a) *Eis que: Quem quæro, ecce mihi obviam venit.*
- b) *Ecce autem repente, ecce autem de improviso*: eis que de repente.
- c) *Ecce me nullum*: estou perdido.
- d) *Eis: ecce litteræ; ecce tibi*: eis aqui; *ecce me*: eis-me aqui.

### 814. Etiam:

- a) *Etiam atque etiam (iterum iterumque)* = uma e outra vez.
- b) *Etiamnum (etiam nunc)*: ainda agora; *etiam tum*: ainda então.
- c) *Quin etiam, immo etiam* = mais ainda.
- d) *Vixdum etiam* = apenas, tão depressa como...
- e) *Etiam clamas?* = ainda estás a gritar?
- f) *Dic etiam clarius* = dize ainda mais claramente.
- g) *Sim: v. g. Aut etiam, aut non responde*: responde sim, ou não.

### 815. Ex vel e:

- a) *Causa: fessus ex via, ex itinere*: cansado da viagem; *ex vulnere ager*: doente por causa da ferida.
- b) *Locus unde: ex adverso, e regione*: em frente; *ex vinculis causam dicere*: vir da cadeia defender.
- c) *Secundum: ex foedere*: segundo o tratado; *ex more (ex consuetudine)*: segundo o costume; *ex instituto, ex composito*: segundo o combinado; *ex decreto*: segundo o decreto; *ex praecepto*: segundo o prescrito, etc.
- d) *Ex animo*: sinceramente; *ex tempore, e vestigio, de improviso*: improvisadamente, de repente; *ex itinere*: de passagem; *ex industria*: de propósito; *ex memoria (memoriter)*: de memória, de cor; *omni ex parte*: inteiramente; *ex pari (= pariter)*: da mesma maneira.
- e) *Aliud ex alio* = uma coisa atrás da outra.
- f) *Ex sententia, ex animi sententia, ex voluntate*: como queremos: v. g. *iter nobis e sententia contigit*.

816. Extra (*fora de*):

- a) **Præter**: v. g. *extra ducem, paucosque præterea, reliqui latrones dicendi sunt.*  
 b) **Extra iocum** = sem brincadeira, a sério.  
 c) **Extra consuetudinem**: fora do ordinário; **extra ordinem**: extraordinário.

817. Haud (*não*):

- a) **Haud scio an** = talvez (subiunct.).  
 b) **Haud paulo** (= *multo*) = muito: v. g. *civis haud paulo melior quam tu.*  
 c) **Haud quaquam** (*haud sane, nequaquam, neutiquam*) = de modo nenhum.  
 d) **Haud iniuria** (*iure*) = justamente; **haud secus** (*non aliter*) = = do mesmo modo.

818. Iam:

- a) **Iam, iam vero, iam porro** = ora, porém (*transitionis formae*).  
 b) **Iam ab, iam inde ab, iam usque ab** = já desde.  
 c) **Iam iam** (*cum participio futuro*) = estar mesmo a (*in eo res est ut*).  
 d) **Iam diu est quod, cum...** = já há muito tempo que...  
 e) **Iam dudum** (*si interrogas: quam dudum*), **iam pridem** (*quam pridem*) = já há muito (há quanto tempo?).  
 f) **Satis diu iam** = há já bastante tempo.  
 g) **Iam imus?** = vamo-nos?  
 h) **Iam non**: não mais; **et iam**: e mesmo.

819. In:

- a) **Tempus**: **in annum**: por um ano; **in diem**: ao dia, por um dia, v. g. **in diem vivere**: não cuidar do futuro; **in posterum**: para o futuro; **in praesens, in praesentia, in praesenti, in praesens tempus, in praesentiarum**: por agora, nas circunstâncias actuais; **in dies, in dies singulos, in horas**: cada vez mais; **in tempus**: segundo as circunstâncias, temporariamente; **in tempore**: por agora, a propósito; **in perpetuum**: para sempre.

b) **Erga** (para com): *bono animo esse in aliquem*.

c) **Contra**: *legem decernere in consules designatos*.

d) **Inter**: *in amicis*: entre os amigos; *in bonis*; *in barbaris*.

e) **De** (=tratando-se de): *Idem in bono servo dici potest*.

f) **Sententiæ**: *in speciem (ad speciem, specie)*: aparentemente; *in orbem (vicissim, per vices, in vicem)*: à vez; *in integro res est*: a coisa está como estava; *in modum (instar; genit.)*: à maneira de; *in vulgus (vulgo)*: vulgarmente; *in potestatem*: em poder de, v. g. *retinere (esse) in potestatem* (Cic.), *habere in potestatem* (Sall.); *in eo est ut, res in eo est ut*: estar a ponto de.

## 820. Iterum:

*Semel atque iterum, iterum ac sæpius, iterum atque iterum, semel iterumque*: uma e outra vez.

## 821. Longe:

a) **Valde**: *longe alius, longe dissimilis*: muito diverso.

b) **Longe lateque** = por toda a parte, numa grande extensão.

c) **Longe multumque** = muito.

## 822. Male:

a) **Male**: *male olere*: cheirar mal; *male vivere*: viver na miséria; *male emere*: comprar caro; *male vendere*: vender barato; *male cogitare de aliquo*: tramar alguma coisa contra alguém; *male dicere alicui turpissime*: falar mal de alguém de uma maneira feia; *male (pessime) mecum agitur*: são injustos comigo; *male accipere aliquem, male tractare, male mulctare*: tratar mal alguém; *male existimare de aliquo*: ter má opinião de alguém; *male rem gerere*: ter mau sucesso; *male ferre*: levar a mal.

b) **Vix**: *scuta male tegebant Gallos*; *male gratus*: ingrato; *male sanus*: malsão; *male salsus*: desenhado.

c) **Muito**: *male metuere, timere, odisse*; *male raucus*: muito rouco.

d) **Male moratus**: malcriado; *male oculatus*: que tem má vista; *male affectus, male animatus*: mal intencionado.

e) **Male sit** (*mibi, tibi...*) = desgraçado seja (eu, tu...).

f) **Male narras**: dá-me uma triste notícia; **malum** = mau!

**823. Minus:**

a) *Uno minus*: nenhum: *uno minus teste habere*: não ter nem uma testemunha; *uno minus vitio carere*: nem um defeito lhe falta.

b) *Paulo minus*: por pouco: *quod paulo minus evenit*.

**824. Ne:**

a) *Ne multa, ne multis*=enfim.

b) *Ne dicam*=para não dizer.

**825. Nedum:**

Quanto mais: *ego hunc nocte non timui, nedum interdum; ille non potest, nedum tu possis*.

**826. Nihil:**

a) *Nihildum* (nondum quicquam) = ainda nada.

b) *Nihil non*: tudo; *non nihil*: alguma coisa.

c) *Nihil minus!* não senhor! *nihil agis*: perdes o tempo.

d) *Nihil minus... quam* = tudo menos: *nihil minus volo quam te propter me in timore versari*.

e) *Si nihil aliud, ut nihil aliud* = para não dizer outra coisa: *Labienum, ut nihil aliud, video Cæsari molestum*.

f) *Nihil ad rem* = não vem nada a propósito.

g) *Nihil mihi est tecum*: nada tenho que ver contigo; *nihil ad me*: isso não é comigo.

**827. Nimium (nimis):**

a) *Nimium quantum* (= *mirum quantum*) = extraordinariamente.

b) *Nimio plus* = demasiado: *nisi te nimio plus diligerem*.

c) *Nimio plus est* = excede a medida.

**828. Nullus:**

a) *Unus nullus*: nem um só; *nulla una re*: em nada; *ii nulli*: nenhum deles; *nullus dubito*: não duvido; *nullus non*: todos; *nonnullus*: algum.

b) *Non*: *nullus dixeris*: não digas; *Mennius nullus venit*.



c) **Nullius momenti**: *res nullæ*: bagatelas; **nullum argumentum**: argumento sem valor; **nullus imperator**: general nulo.

d) **Perdido**: **nullus sum** (*ecce me nullum*): estou perdido.

e) **Alteri nulli sunt**: os outros já morreram; **nulla vita**: vida miserável.

### 829. Nunc:

**Ut nunc est**: por agora; **nunc ipsum**: agora mesmo; **nunc demum**: só agora; **nunc nuper**: há pouco; **nunc iam, iam nunc**: desde agora.

### 830. Numquid:

a) **Neque me numquid vellem rogavit** = nem se despediu de mim.

b) **Numquid præterea?** = que mais?

### 831. Ob (*propter*):

a) **Diante**: **ob oculos versari** = estar à vista.

b) **Em troca, em paga**: **ob asinos ferre argentum**; **talentum ob fabulam**.

c) **Em vista de**: **aliquid facere ob emolumentum suum**.

d) **Ob rem** (Sall.; Ter.) = com sucesso, com proveito: **id frustra, an ob rem faciam?**

### 832. Omnis:

a) **Ante omnia** = antes de mais nada.

b) **Omnes ceteræ res** = tudo o mais.

c) **Omnia facere** = envidar todos os esforços.

d) **In eo omnia sunt** = tudo depende disto.

e) **Iis unus omnia est** = para estes ele é tudo.

### 833. Par:

a) **Par est**: é conveniente, é justo: **sic par est agere cum civibus**; **ut par est**: como é justo.

b) **Ludere par impar** (Hor.) = jogar o par e pernao.

c) **Par pari referre, respondere** = pagar na mesma moeda.

**834. Parum:**

- a) **Parum** *id facio* = não faço caso.
- b) **Parum** *multi* = pouquíssimos.
- c) **Parum** *est quod, ut* = parece pouco: *parumne tibi est quod...*
- d) **Parum** *habere* (cum inf.) = não se contentar: *parum habent rerum ad fastigia venisse.*
- e) *Illis parum est impune male egisse* = parece-lhes pouco ter procedido mal sem castigo.
- f) *Non parum saepe* = bastantes vezes.

**835. Per:**

- a) **Através** = *per urbem*.
- b) **Entre, em:** *per vias*: nas ruas; *per manus*: de mão em mão.
- c) **Tempus:** *per illud tempus*; *per eos dies*; *per idem tempus*.
- d) **Modus:** *per potestatem*, *per vim (vi)*: à força; *per iniuriam (iniuria)*: injustamente; *per summum dedecus*: com suma ignomínia; *per insidias*, *per dolum (dolo)*: à traição; *per scelus*: por maldade; *per iocum*, *per ludum*, *per ludicrum*: a brincar; *per simulationem*, *per speciem*, *per causam*: sob pretexto; *per litteras*: por carta; *per tempus*: a propósito.
- e) **Instrumentum** (cfr. N. 317).
- f) **Causa** (cfr. N. 336).

**836. Perinde:**

- a) **Dum modo proporcionado:** *Mithridates corpore ingenti perinde armatus*: Mitridates de grande corpulência e armado à proporção do corpo.
- b) **Perinde** *laudare et castigare* = louvar e castigar igualmente.
- c) **Perinde ut** = conforme: *perinde ut opinio est de cuiusque moribus*: conforme a opinião que se tem do carácter de cada um.
- d) **Perinde ac, parinde ac si** (cfr. N. 604, 607).

**837. Porro:**

- a) **Depois** = *quid agam porro intelliges*.
- b) **Porém** = *nihil porro tam inhumanum*.
- c) **Para diante:** *perge porro*: passa adiante.
- d) **Porro autem:** além disso.

838. Præ:

a) **Adiante:** *Tu i præ:* tu vai à frente; *præ se agere, mittere, ferre:* levar adiante de si.

b) **Em comparação:** *illi Romam præ sua Capua irridebant.*

c) **Causa** (cfr. N. 334).

839. Præter:

a) **Além:** *Præter hæc:* além disto.

b) **À excepção:** *Omnes præter te.*

c) **Diante de:** *præter oculos ferre.*

d) **Ao longo de:** *præter oram, littus:* ao longo da praia.

e) **Contra, fora:** *præter naturam; præter modum:* desmedidamente; *præter consuetudinem:* fora do vulgar; *præter spem, opinionem:* contra o que se esperava.

f) **Mais do que:** *præter ceteras gentes avidi estis laudis.*

840. Pro:

a) **Em favor:** *hoc pro me est; pro Milone.*

b) **Diante:** *pro castris; pro suggestu:* do alto da tribuna; *pro citione:* diante da tribuna.

c) **Em vez de:** *unus Cato mihi est pro centum millibus; hoc tibi erit pro mercede, pro præmio (loco præmii); pro merito gratiam referre.*

d) **Em comparação:** *pro multitudine bene sentientium admodum pauci.*

e) **Em virtude:** *pro tua singulari prudentia; pro eius eloquentia.*

f) **Locutiones:** *pro certo scire, habere:* ter por certo; *pro certo polliceri:* prometer como certo; *pro certo ponere:* dar como certo; *pro infecto habere:* ter por não feito; *pro damnato est:* está como condenado; (*hunc amavi*) *pro meo:* como se fosse meu; *pro meo (tuo, suo, nostro...) iure:* segundo o meu direito; *pro re, pro re nata, pro tempore:* conforme a oportunidade; *pro se quisque:* cada um por seu lado; *pro viribus, pro virili parte:* segundo as minhas forças; *pro portione, pro rata portione, pro rata parte:* à proporção; *pro ut, pro eo ut, pro eo ac:* à medida que; *pro eo quod:* por isso que; *pro eo quod laboras; pro re nostra:* segundo as nossas posses; *pro meis opibus:* segundo as minhas posses; *dicere pro testimonio:* depor como testemunha; *se pro ciye gerere:* haver-se como cidadão; *pro uxore habere:* ter por esposa (não o sendo).

841. Prope (*perto de*):

- a) **Prope ab**: perto de: *bellum prope ab Sicilia gerebatur*; **prope a** *domo*.
- b) **Prope adest cum**, **prope adest ut**: aproxima-se o tempo em que...
- c) **Prope est ut** = está quase a, está para.
- d) **Prope est factum ut, nihil propius est factum quam ut** = quase.
- e) **Et prope, ac prope**: quase: **et prope omnes**: e quase todos.
- f) **Prope annos sexaginta natus** = andava pelos 60 anos.
- g) **Prope metum res fuerat** = a coisa estivera em perigo.

842. Proxime:

- a) **Acima, pouco antes**: *quos proxime (supra, nuper, modo) dixi*.
- b) **Proxime superior** = precedente: *nocte proxime superiore*.
- c) **Proxime atque** = igualmente: *proxime atque ille laboro*.

843. Quid:

- a) **Quid hominis?** = que homem? **quid consilii?** = que resolução?  
**quid rei est?** = que coisa é?
- b) **Quid ita?** = como assim? **quid ni?** (**qui non?**) = como não?
- c) **Quid quod?** = e que dizer ao facto de...
- d) **Quid est quod, cur, quamobrem?** = que motivo há para...
- e) **Quid quæris, quid multa, quid plura?** = enfim...
- f) **Quid loquar, quid dicam?** = para que falar...
- g) **Quid enim?** = e quê?

844. Quotidie:

**Quotidie magis, plus (in dies magis)** = cada vez mais: **quotidie doctior evadit**.

845. Satis:

- a) **Bastante** = *satis dives*; *satis mirari non possum*; *satis temporis non habui*.
- b) **Satis superque** = mais que suficiente.
- c) **Satius est** = é preferível: com *infinito* (= *præstat* (inf.)... *quam*...).
- d) **Plusquam satis est** = é mais que suficiente.
- e) **Satis habeo si, quod, ut** = contento-me com...; **satin habes?** = estás satisfeito?
- f) **Sed satis de hoc, sed de hoc satis** = mas já basta disto.
- g) **Sic satis? satine recte, satin salvus?** = vamos bem?

846. Secus:

- a) **De modo diferente:** *etsi nonnullis id ipsum videatur secus.*
- b) **Mal:** *bene an secus, recte an secus, recte secusne:* bem ou mal.
- c) **Muito secus, longe secus** = de modo muito diverso; *hora fere septima aut non multo secus:* aí pelas sete horas pouco mais ou menos; *hæc sunt longe secus:* estas coisas são muito diferentes.
- d) **Paulo secus** = um pouco diferente.
- e) **Non (haud) secus quam, atque:** do mesmo modo que; *non secus ac si:* como se...

847. Sic:

- a) **Sic tenuiter, sic satis** = assim assim.
- b) **Sic habeto, sic velim existimes** = persuade-te bem disto...
- c) **Sic sum** = sou assim; *quid vis?* que queres? *sic sum, ut vides:* sou assim, como vês; *sic est vulgus:* assim é o vulgo.

848. Simul:

- a) **Simul cum (una cum):** juntamente com.
- b) **Simul ac, simul ac primum, simul ut** = logo que.
- c) **Simul... simul** = ora... ora: *simul spernebant... simul metuebant.*
- d) **Simul quod, quia** = e também porque...
- e) **Simul ut, ne** = e também para que, para que não...

849. Statim ut, atque = logo que (cfr. N. 568).850. Sub:1. Cum ablativo:

- a) **Debaixo:** *ponere sub oculis:* pôr à vista; *esse sub imperio, sub ditione alicuius:* estar sob o poder de alguém; *sub signis:* no serviço militar.
- b) **Perto:** *sub montis radicibus:* no sopé da montanha; *sub manu (in promptu) esse:* estar à mão; *sub teli iactu esse:* estar ao alcance do dardo; *sub ictu (ictum) esse:* estar ao alcance do tiro.

- c) **Durante:** *sub ipsa profectione:* no momento da partida.

2. Cum accusativo:

- a) **Por baixo:** *sub furcam ire:* passar por baixo da forca; *exercitum sub iugum mittere:* fazer passar o exército pelo jugo.
- b) **Logo depois de:** *sub eas litteras, recitatae sunt tuae; mense Decembri sub dies festos.*

3. **Locutiones:**

- a) **Sub dio, sub divo** = ao sereno, ao ar livre (*in propatulo*).
- b) **Sub lucem, sub ortum diei (lucis)** = de manhãzinha.
- c) **Sub noctem, sub vesperam (vesperum)** = à tardinha.
- d) **Sub idem tempus** = pelo mesmo tempo.
- e) **Sub potestatem redigere**: sujeitar ao poder de; **sub imperium ditio-**  
**nemque alicuius cadere**: cair sob o poder de alguém.
- f) **Sub aspectum, sub sensus cadere**: pode ver-se, pode sentir-se:  
**caelum sub aspectum (oculos) et tactum cadit**: o céu é visível e palpável;  
**sub sensus cadit**: é perceptível.

4. **In compositione** exprimit, inter alia, significationis imminutionem: **algo, um tanto**, v. g.: **subdifficilis, subdebilis, subalbus** (*esbranquiçado*), **subgrandis** (*bastante espaçoso*), **submolestus** (*com algum custo*), **subirasci** (*enfadar-se um pouco*), **subridere** (*sorrir*).

851. **Tum:**

- a) **Tum maxime... cum** = sobretudo quando.
- b) **Tum denique... cum** = só enfim... quando.
- c) **Tum vero, tum demum, tum denique** = só então.
- d) **Quid tum?** = e então?

852. **Ultrō:**

- a) **Espontâneamente** = *id mihi Cæsar ultro detulit*.
- b) **Ultrō citroque**: mutuamente: **beneficia ultro citroque data**.
- c) **Ultrō citroque**: de cá para lá: *cursabant homines ultro citroque*.

853. **Vix:**

- a) **Vix non** = quase: *vix non omnes probaverunt*.
- b) **Vixdum etiam** = imediatamente: *vixdum etiam coetu dimisso*.
- c) **Vix... cum, cum iam**, = mal... quando.
- d) **Vix tandem** = até que enfim.
- e) **Vix ac ne vix quidem, vix aut nullo modo** = de modo nenhum.
- f) **Vix, sed tamen**: custou, mas sempre...: *vix, sed tamen se collegit*.

## 921.

## II. — FRASES MAIS COMUNS

## 1. Saudação, encontro

Bons dias! *salve! (ave!)*.

Muito bons dias a todos! *salvēte (avēte) pariter omnes!*

Que há de novo? *quid novi? Quae res novae nuntiantur? nihilne novarum rerum affertur?*

Que me contas? *quid narras? ecquid novi? quid novi accepisti? ecquid novarum rerum apportas?*

Chegas a boa hora: *opportune (tempestive, in tempore) advēnis.*

Donde vens? *unde advēnis (venis)?*

Como vão as tuas coisas? *quomodo se res habent tuae?*

Parabéns! *gratulor tibi!*

Quer fazer-me um favor? *ecquid gratum mihi facies?*

Com muito gosto: *faciam animo libenti; faciam libentissime (perlibenter).*

Muito obrigado! *maximas gratias (ago); gratiam habeo maximam; gratias tibi ago maximas; istoc beneficio tibi magnopere devinctus sum.*

Não tem de quê: *non est quod gratias agas; nihil tale dixeris; nihil est causa.*

Como te chamas? *quod nomen tibi est? quod habes nomen? qui vocaris? quo appellaris nomine?*

Chamo-me César: *mihi nomen est (nominor) Caesar.*

Quantos anos tens? *quot annos natus es? qua aetate es? quotum annum agis?*

Tenho 16 anos: *sedecim annos natus sum; sum sedecim annorum.*

Quem to disse? *unde id scis?*

Em que dia fazes anos? *quando tibi natalis dies est?*

A 15 de Agosto: *die quinto decimo (mensis) Augusti.*

Dás-me boas notícias: *bene narras; probe narras (nuntias); grata refers.*

## 2. Despedida, viagem

Adeus, até amanhã: *vale in crastinum.*

Adeus! passe bem: *jubeo nunc te bene valere.*

Adeus! *valebis tu quoque.*

Adeus, até à vista: *vale, iterum conveniemus.*

Espera um pouco: *parumper (paulisper) exspecta.*

Para onde vais? *quo tibi est iter? quo tendis (properas)? quonam te confers? quo tu nunc abis? quo is?*

Volto para casa: *domum revertor (repeto, me confero, me recipio, me capesso).*

Em que dia tornarás? *ad quem diem redibis?*

Ficas convidado: *te invitatum (vocatam) volo.*

Espero-te sem falta: *pro certo te affōre (= adfuturum esse) spero.*

Virás ou não? *veniesne annon?*

Saúda-o da minha parte: *meo eum nomine salutato (salutatum volo).*

Muitos cumprimentos a todos: *omnes meis verbis salūta; multam salutem omnibus.*

Boa viagem: *bene ambula; vade feliciter; sit iter laetum.*

Passe bem: *bene sit tibi.*

Deus queira que sim: *Deus faxit; esto; sit ita; fiat.*

Se Deus quiser: *Deo volente (favente); si velit Deus.*

Como Deus quiser: *ut Deo videbitur.*

Estou sempre às suas ordens: *semper tua imperata (desiderata, iussa) exsequar.*  
 Pedirci a Deus por si: *pro te Deum exorabo.*  
 Boas noites! *precór tibi noctem placidam; molliter cubes; contingat tibi felix somnus; sit tibi fausta nox.*  
 Adeus (para sempre): *vale (in perpetuum).*

### 3. Cortesia

Queira desculpar: *ignosce; obsecro mihi ignosceas; velim mihi indulgeas (ignoscas).*  
 Peço desculpa do que disse: *parce, quæso, qua protulisti.*  
 Não quero incomodar-te: *tibi molestia (oneri) esse nolo.*  
 Permita-se-me a expressão: *sit venia dicto; bonos sit auribus.*  
 Fez boa figura: *mirabiliter (præclare) se gessit.*  
 Gostei muito (pouco): *me multum (parum) iuvit.*  
 Que queres de mim? *quid me vis? numquid vis? quid vis faciam?*  
 Sinto, mas não posso: *invitus nego.*  
 Tens razão: *recte dicis (iudicas, sentis); ut dicis; verum tenes.*  
 Não tens razão: *erras; sane.*  
 Disse isso a brincar: *per iocum (per ludicrum, iocans) id dixi; ludens dixi.*  
 Falo a sério: *ioco remoto, extra iocum (dico).*  
 Não tem mal: *nihil mali.*  
 Agrada-me sobremaneira: *mibi quidem perplacet; me certe vehementer iuvat.*  
 Dou-lhe os meus pêsames: *dolor tuus me commovit; tuus me casus dolore magno affecit.*  
 Não se enfade demasiado: *noli nimium stomachari.*  
 Não quero detê-lo: *non ero tibi in mora; nolo te amplius tenere (morari, distingere); per me nulla est mora.*

Obrigado! basta: *benigne, iam satis est.*  
 Brindo à sua saúde: *præbibo tibi; sit saluti!*  
 Estou de acordo: *tibi assentio; in tuam eo sententiam; sententiae tuae faveo.*  
 Disseste bem: *dixisti pulchre.*  
 Porque não? *quipptini?*  
 Que lhe faça bom proveito: *sit tibi bonum atque commodum.*

### 4. Saúde e enfermidade

Como estás (como vais)? *quomodo vales? quid tecum agitur? qua valetudine es?*  
 Estás de saúde? *valesne?*  
 Estou bem: *recte (bene, pulchre, feliciter, commode); bene mihi est; prospera sum valetudine; firma uxor valetudine.*  
 Já vou melhor: *iam melius valeo; meliuscule mihi est.*  
 Não estou bom: *mibi non belle est; valetudine sum infirma (tenuissima, incommoda, adversa).*  
 Estou como de costume: *ut soleo; valeo ut solitus sum.*  
 Estou como Deus é servido: *ita ut Deo visum est.*  
 Está de cama: *in lecto detinetur; lecto tenetur.*  
 Qual a tua doença? *quid habes morbi? quis te tenet morbus? quo morbo tenēris?*  
 Dói-me a cabeça: *doleo capite; caput mihi dolet; ex capite labōro.*  
 Está paralítico: *membris captus est.*  
 Que desgraça! *ecce calamitas! o tristem casum!*  
 Coragem! age! *macte animo! bono animo fac sis!*  
 Assim é a vida: *ut sunt humana; haec est rerum humanarum condicio.*



## 5. Tempo

Que belo tempo! *lvide, ut tempestas ardeat!*  
Que horas são? *quota hora est? quid horae est?*

São as oito: *octava (hora) est.*

Quantos minutos faltam para as dez?  
*quot punctis (momentis) nunc abest hora decima?*

Cinco minutos: *quinque punctis.*

São duas e três quartos: *secunda nunc est et dodrans.*

Ainda há tempo: *etiam nunc tempus est.*

Tenho pouco tempo para: *mibi baud multum temporis (tempus) suppeditat (suppedit) ad (ut)...*

Não tenho tempo: *otio careo; tempus non habeo; mihi non vacat.*

Ameaça chuva: *imbres imminet; imber instat; pluvia impendit.*

Deus queira que não: *(quod) Deus avertat (prohibeat).*

Chove a cântaros: *urceatim pluit.*

Tenho frio: *frigeo; algeo.*

Tenho os pés frios: *pedes frigent.*

Está frio: *friget; alget; frigus est.*

Está a arrefecer (o tempo): *paulatim (tempestas) refrigescit.*

Acalmou o vento: *ventus cecidit (cessavit).*

Está (muito) calor: *(multum) calet (calescit).*

Estou alagado em suor: *sudore redundo (mano, perfundor); in sudorem effundor.*

No decorrer do tempo: *decursu atatis; in processu temporis; volventibus annis; progressu temporis.*

## 6. Estudo e aulas

Qual é a sua especialidade? *quodnam tuum est studium?*

Sabe latim? *Scisne latine?*

Sabe falar latim? *Scisne latine loqui?*  
*loquerisne latine (linguā latina)?*

Falas bem latim: *bene latine loqueris (doctus es); calles linguam latinam.*

Quem é o seu professor? *quo magistro uteris? quem habes magistrum?*

Que palavra é esta? *quid hoc verbi est?*

Responda à pergunta: *responde quaestioni (interroganti).*

A tradução não está bem: *translatio (interpretatio, conversio) non est recta.*

Explique: *explica; exprime diffusius.*

Basta: *satis; sufficit; satis est; sit hoc satis; de hoc satis est; satis superque est.*

Leia com clareza, com pausa e articulando bem: *Recita clare, distincte et articulatum (syllabatum).*

Que significa esta palavra? *quid sibi vult hac vox? quid significat (valet)...? qua est vis huius verbi?*

Qual o seu sentido principal? *Quanam est eius significatio praecipua?*

Traduza à letra; *verte ad litteram; verbum pro verbo redde; verbum e verbo exprime; verte (exprime, transfer) ad verbum.*

Traduza para latim: *latine (lingua latina, sermone latino) interpretare (redde, converte, transfer); verte in sermonem latinum.*

Diga em português: *dic lusitane; cedo lusitane; audiamus (accipiamus) vernacule; converte in patrium sermonem.*

Como se diz isto em latim? *quibus verbis hoc latine dicitur?*

Não chego a compreender bem: *non satis assequor quod dicis.*

Já foi dito mil vezes! *hoc dictum est sexcenties (600 vezes) (millies)!*

Não estudei a lição, porque me doíam os dentes: *penso non studui, quia dolores dentium habui (ex dentibus laboravi).*

Que há a dizer de...? *qua scias de... mihi explāna; quid dicendum (notandum) de...; quid circa (acus)... est animadvertendum?*

Equivale ao nosso...: *idem valet quod nostrum...; eundem sensum habet...*

Traduza mais livremente: *paulo liberius interpretare.*

Indique a diferença entre...: *mibi distantiam (differentiam) explāna (explica, enuclea) inter...; quid discriminis statui potest inter...? quid differt (interest) inter...?*

Como se diz? *quomodo dicitur?*

Como se constrói? *quomodo construitur (effertur)? quē effertur?*

Como se traduz? *quomodo vertitur? quē vertas? quomodo transferas? quibus verbis convertitur?*

Diga o que é «sujecito»: *cedo (doce me) sodes quid sit «subiectum»; erūdi me (edöce me) sis de «subiecto».*

Que se entende por «proposição»? *quid sonat (est) «proposition»? quid nomine «propositionis» intellegis?*

Queria saber a sua tradução: *scire velim quē transferri possit; velim a te audire (discere) eius translationem.*

De quantas maneiras se traduz? *quotuplici modo vertitur?*

Diga as várias construções...: *cedo sis variam constructionem...*

Em que caso está? *in quo casu est?*

Que caso pede? *quo casu gaudet (fruitur, effertur, enuntiat, notatur)? quem casum postulat (requirit, sibi vindicat, sibi adsciscit)? in quem casum migrat? quo in casu ponitur? cuinam casui iungitur?*

Que espécie de proposição forma? *qualem propositionem effingit?*

Quando (em que circunstâncias) se emprega «nisi», e quando «si non»? *quo loco usurpatur..., quo autem...?*

Discorres muito bem (mal)! *pingui (crassa) Minerva philosopharis!*

## 7. Cartas

### Começo de carta:

César saúda a seu irmão Antônio: *Cæsar Antonio fratri salutem dicit (dat).*

Eu, Ático, saúdo afectuosamente a Cícero: *Atticus Ciceroni salutem plurimam dico.*

Terência saúda carinhosamente a sua muito querida Túliazinha: *Terentia Tulliola suæ dulcissimæ salutem plurimam dicit.*

N. B. — As palavras: *salutem* — *plurimam* — *dico, dicit (dat)* costumam substituir-se por: *S. P. D.*

### Final de carta:

N. B. — Os romanos costumavam expressar desejos de boa saúde.

Passa bem de saúde: Adeus: *Vale.*

Se me amas, tem cuidado com a saúde: *cura (fac), si me amas, ut valeas; si me amas, habe rationem valetudinis.*

Passa bem e aceita os meus agradecimentos: *fac ut valeas, ac velis debitas a me accipere grates.*

Adeus, adeus! *vale iterumque vale; etiam atque etiam vale.*

Adeus e que todas as tuas coisas prosperem: *vale, ac bene tibi omnia veruncent (prosperè eveniant, succedant).*

N. B. — Modernamente estão também em uso outras formas de cortesia, sobretudo no meio eclesiástico.

— Sumo Pontífice: *Beatissime Pater... Sanctitatis Vestra sacros Pedes deosculatus, Apostolicam Benedictionem*

*humillime imploro. Sanctitatis Vestrae ultimus Filius N.*

— **Cardial:** *Eminentissime Domine*  
...*Eminentia Vestrae manus reverenter deosculans, summa qua par est devotione permaneo, Eminentia Vestrae, obsequentissimus et addictissimus N.*

— **Bispo:** *Ill.me ac Rev.me Domine; ou Excellentissime Domine.*

...*Interea omni qua par est reverentia (observantia, existimatione) me profiteor Excellentia Vestrae, humillimum in Domino N.*

— **Sacerdote** (em alta dignidade): *Reverendissime Domine (Pater).*

...*Cum mei peculiaris obsequii significationibus (sensibus) sum ac permanere gaudeo, devotissimus in Domino N.*

— **Sacerdote:** *Reverende in Cto. (Christo) Pater.*

...*Reverentia Vestrae faustissima quaeque exoptans, Sanctis Sacrificiis et precibus me humillime (enixe, impense) commendo. R.ºe V.ºe servus in Cto. N.*

— **Irmão:** *Carissime (Dilecte) in Cto. Frater; ou Mi Frater.*

...*Deus Optimus Maximus te diu incolumem servet. Quod superest, felicia tibi Natalitia ex corde appræcor (exopto), felicemque totius novi anni decursum. Tui observantissimus (deditissimus) N.*

\*

#### Cumprimentos para outros:

Por favor, saúda da minha parte a Mário:  
*Marium iube salvere (velim salvere iubeas); Mario plurimam salutem velim dicas.*

Dê-lhe cumprimentos meus: *meo eum nomine salutato; verbis meis salutem ei adscribito.*

Muitas felicitações a Pília: *multam salutem Piliæ; Piliam valere iubebis.*

Terência manda-te muitas saudações:  
*Terentia tibi multam salutem impertit.*

Recebe cumprimentos de meu filho Cícero: *salvebis a meo Cicerone.*

Saúda da minha parte tua mãe com o maior respeito: *matri tuæ quam potes officiosissime ex me salutem dicito.*

#### 8. Máximas

Devagar que temos pressa: *festina lente.*  
Mais vale tarde que nunca: *potius sero quam numquam.*

Perdes tempo e feito: *operam et oleum perdis (frustra consumis); ferrum natat doces; acta agis.*

A bom entendedor meia palavra basta: *sapienti sat; intelligenti pauca.*

O seu a seu dono: *suum cuique.*

Ninguém é obrigado ao impossível: *ad impossibile nemo tenetur; ultra vires nemo obligatur.*

Matar dois coelhos duma cajadada: *duos parietes de eadem fidelia dealbare; uno in saltu duos capere apros.*

A quem se ajuda, Deus o ajuda: *industriam adiuvat Deus.*

É próprio do homem enganar-se: *errare humanum est.*

Pão pão, queijo queijo: *ficum ficum voca.*  
Dir-te-ei quem és: *tuis te pingam coloribus.*  
Ensina o Pai-Nosso ao Vigário: *piscem natat doces.*

Faz bem (depressa) o que fazes: *age quod agis; age si quid agis.*

Raposa velha não se deixa apanhar: *annosa vulpes haud capitur laqueo.*

Como semear, assim colherás: *ut semen tem feceris, ita et metes.*

O trabalho persistente tudo vence: *labor improbus omnia vincit.*

Cada qual com seu igual: *similia similibus; similis gaudet simili.*

Aqui é que são elas: *hoc opus, hic labor est.*

### 9. Vária

Está sempre com a mesma léria: *cantilenam eandem canit.*

Disse-lho e não fez caso: *certiorem eum feci, nec minimum commotus est.*

Adivinha quem foi: *coniecta quis fuerit.*

Para falar verdade: *ut verum dicam; ut aperte quid sentiam loquar (fatear, dicam).*

Fala sem tom nem som: *garrit quidquid in buccam venit.*

Andas atrasado: *sero sapis.*

Tiveste sorte: *fortuna tibi favit.*

Está como dantes: *idem est atque erat.*

Se não me engano: *nisi (ni) fallor; nisi me fallit animus (res).*

Isto é supérfluo: *hoc redundat; superest; supervacaneum est.*

Em poucas palavras: *brevi prædicam; ut paucis complectar (absolvam, dicam).*

Para que falar mais? *ne multa (multis); quid plura (multa)? sed quid opus est plura? satis iam verborum est; ne multis morer.*

Acabou-se (temos dito): *actum est.*

Este livro está à venda no Porto, na Livraria «Apostolado da Imprensa», rua da Boavista, 591: *hic liber prostat Oportu in Officina Libraria «Apostolado da Imprensa», 591, via dicta «da Boavista».*

## 922. III. — TERMOS GRAMATICAIS

Acento, acentuação, *accentus, us, m.*

A. agudo, *accentus acutus.*

A. grave, *accentus gravis.*

A. circunflexo, *accentus circumflexus.*

Abreviar (uma vogal), *corrípere; brevare; repere.*

Acentuar, *acuere; producere; protrahere.*

Adjectivo, *adiectivum, i; nomen adiectivum.*

Advérbio, *adverbium, ii.*

Alfabeto, *litterarum formae (notæ); alphabētum, i.*

Aposto, *appositum, i.*

Apóstrofo, *apostrōphos, i, m.*

Asterisco, *asteriscus, i, m.*

Atributo, *attributum, i.*

Cardinal, (*nomen*) *cardināle.*

Caso, *casus, us, m.*

Nominativo, *nominativus, i.*

Genitivo, *genitivus*

Dativo, *dativus*

Acusativo, *accusativus*

Vocativo, *vocativus*

Ablativo, *ablativus*

Comparativo, *comparativum, i.*

Complemento, *complementum, i.*

C. circunstancial, *c. circumstantiāle.*

C. directo, *c. directum.*

C. indir., *c. indirectum.*

Concordância, *concordantia, æ.*

Concordar (com: *cum*), *cohaerere; concordare; consentire.*

Conjugação, *coniugatio, onis.*

Conjugar, *flectere; coniugare.*

Conjug. perifrástica, *c. periphrastica.*

Conjunção, partícula: *coniunctio, onis; particula, æ.*

C. adversativa, *c. adversativa; opposita.*

C. causal, *c. causālis.*

- C. comparativa, *c. comparativa*.  
 C. concessiva, *c. concessiva*.  
 C. condicional, *c. condicionális*.  
 C. consecutiva, *c. consecutiva*.  
 C. coordenativa, *c. coordinans, antis; coordinativa*.  
 C. copulativa, *c. copulativa; connexiva*.  
 C. disjuntiva, *c. disiunctiva*.  
 C. final, *c. finalis*.  
 C. ilativa, conclusiva, *c. illativa; conclusiva*.  
 C. subordinativa, *c. subordinans, antis*.  
 C. temporal, *c. temporalis*.  
 Consoante, *consónans, antis* (subent. *littera*); *consóna, æ* (idem).  
 Construção, *constructio, onis; structura, æ*.  
 Declinação, *declinatio, onis; flexura, æ*.  
 Declinar, *declinare; flectere; inclinare in casus*.  
 Discurso indirecto, *oratio (sermo) obliqua (indirecta)*.  
 Distributivo, (*nomen*) *distributivum*.  
 Ditongo, *diphthongus, i, f*.  
 Exclamação, *exclamatio, onis*.  
 Feminino, *femininus, a, um; mulieris, e*.  
 Frase, *sententia, æ; periódus, i, f.; enuntiátum, i*.  
 Género, *genus, èris, n*.  
 Gerúndio, *gerundium, ii*.  
 Gerundivo, *gerundivum, i*.  
 Gramática, *grammatica, æ; grammaticæ, es, f*.  
 Capítulo, *caput, Itis, n*.  
 Linha, *linea, æ*.  
 Número, *numérus, i*.  
 Página, *pagina, æ*.  
 Pequena página, *pagella, æ; paginula, æ*.  
 Interjeição, *interiectio, onis*.  
 Irregular, *anomálus, a, um; ab regula (ab norma) declinans, antis*.  
 Letra, *littera, æ*.  
 Locução, *locutio, onis*.  
 Masculino, *masculinus, a, um; virilis, e*.  
 Modo, *modus, i*.  
 Conjuntivo, (*modus*) *subiunctivus; coniunctivus*.  
 Imperativo, *imperativus*.  
 Indicativo, *indicativus*.  
 Infinito, *infinitus; infinitivus*.  
 Neutro, *neuter, tra, trum*.  
 Numeral, (*nomen*) *numérale*.  
 Ordinal, (*nomen*) *ordinale*.  
 Palavra, *verbum, i; vox, ocis, f; vocabulum, i; dictio, onis, f*.  
 Particípio, *participium, ii*.  
 Pessoa, *persona, æ*.  
 Plural, (*numérus*) *pluralis*.  
 Poesia, *poësis, is, f.; carmen, inis, n*.  
 Pontuação, *interpunctio, onis, f*.  
 Ponto, *punctum, i*.  
 Vírgula, *comma, átis, n.; virgula, æ*.  
 Dois pontos, *duo puncta; colon (um), i, n*.  
 Ponto e vírgula, *punctum cum virgula; semicólon, i, n*.  
 Parêntese, *parenthesis, is, f*.  
 Predicado, *prædicatum, i*.  
 Preposição, *præpositio, õnis*.  
 Pronome, *pronomen, inis, n*.  
 P. correlativo, *p. correlativum*.  
 P. demonstrativo, *p. demonstrativum*.  
 P. indefinido, *p. indefinitum*.  
 P. interrogativo, *p. interrogativum*.  
 P. pessoal, *p. personæle*.  
 P. reflexo, *p. reflexum*.  
 P. relativo, *p. relativum*.  
 Pronúncia, *pronuntiatio, onis; prolatio, onis*.  
 Pronunciar, *pronuntiare; enuntiare; exprimere; appellare*.  
 Proposição, oração gramatical, *propositio, onis; oratio, onis*.  
 Prosá, *oratio (verba) soluta; sermo solutus*.

Regra, *regūla*, æ; norma, æ.  
 Regular, *regulāris*, e; normālis, e.  
 Silaba, *syllāba*, æ.  
   Monossilabo, *monosyllabum*, i.  
   Dissilabo, *disyllabum*, i.  
   Polissilabo, *polysyllabum*, i.  
 Singular, (*numērus*) *singularis*.  
 Sintaxe, *syntāxis*, is, f.  
 Substantivo, (*nomen*) *substantivum*;  
   *nomen*, inis.  
 Sujeito, *subiectum*, i.  
 Superlativo, *superlativum*, i.  
 Supino, *supinum*, i.  
 Tempo, *tempus*, ōris, n.  
   Presente, (*tempus*) *præsens*, entis.  
   Imperfeito, *imperfectum*.  
   Perfeito, *perfectum*.  
   M. que perf., *plusquamperfectum*.  
   Fut. imperf., *futurum imperfectum*.  
   Fut. perf., *futurum perfectum*.  
 Terminação, desinência, *exitus*, us, m.;  
   *terminatio*, onis; *finalitas*, ātis.  
 Terminar: v. g. na mesma sílaba:

*terminare eādem syllāba*; *exire in eandem syllabam*; *similiter cadēre (desinēre)*.

Traço -, *obēlus*, i, m.

Verbo, *verbum*, i.

V. activo, *v. activum*.

V. passivo, *v. passivum*.

V. depoente, *v. depōnens*.

V. semidepoente, *v. semidepōnens*.

V. irregular, *v. anomalum*.

V. impessoal, *v. impersonāle*.

V. defectivo, *v. defectivum*.

V. transitivo, *v. transitivum*.

V. intransitivo, *v. intransitivum*.

V. neutro, *v. neutrāle*; *neutrum*.

V. frequentativo, *v. frequentativum*;  
*iterativum*.

V. diminutivo, *v. diminutivum*; *diminutum*.

Vírgula, *virgula*, ae; comma, ātis, n.

Vogal, *vocālis* (subent. *littera*).

Voz activa, *vox activa*.

Voz passiva, *vox passiva*.